

A Six-Hundred-Year-Old Prayer

Give me, Lord, to know what I ought to know,
To love what I ought to love,
To praise what delights You most,
To value what is precious to You,
To hate what is offensive to You.

Help me not judge according to my eyes,
nor pass sentence according to what ignorant human ears hear.

Give me to discern with right judgment between
the material, which is seen
and the spiritual, which is unseen.

And above all, always move me to ask what is *_Your_* good and perfect will.

-- *THE IMITATION OF CHRIST*, Thomas a Kempis (early 1400s AD). Adapted for modern English readers.



Coffee/tea thought: May this ancient prayer be mine today.

John

六百年前的祷告

赐给我，主，知道我当知道的，
爱慕我当爱慕的，
赞美你最喜悦的，
珍视你最宝贵的，
憎恶那抵挡你的。

帮助我不凭自己的眼见判断，
也不错过傲慢人所听不见的。

使我分辨眼见的和眼所不见的。

最重要的，总叫我查验你那善良纯全的旨意。

——《效法基督》，托马斯·厄·肯培

随想：愿这古老的祷告今天也成为我的祷告。

史建恩